SOENS

INNOVATION

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI - ELEKTRONICZNA STACJA POGODOWA

EN USER MANUAL - ELECTRONIC WEATHER STATION

DE BEDIENUNGSANLEITUNG - ELEKTRONISCHE WETTERSTATION

FR NOTICE D'UTILISATION - STATION MÉTÉO ÉLECTRONIQUE

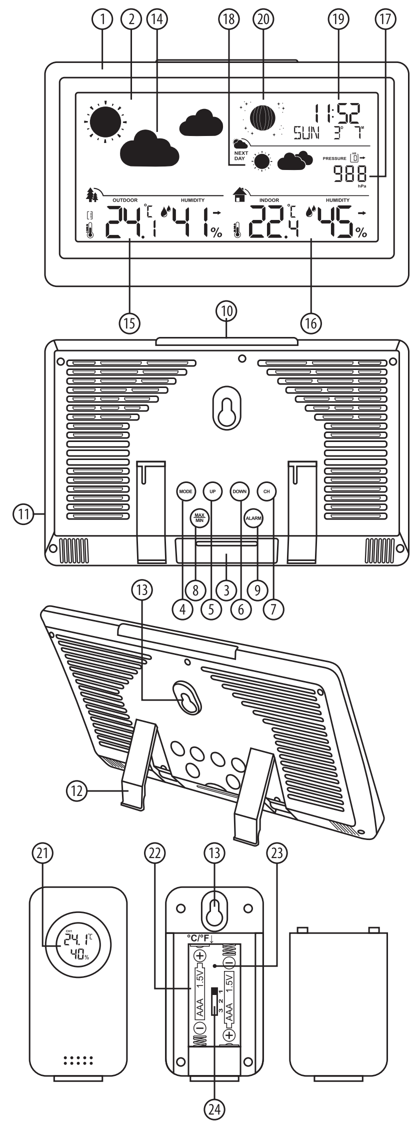
LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA - ELEKTRONINĖ ORŲ STOTELĖ

LV LIETOŠANAS INSTRUKCIJA - ELEKTRONISKĀ METEOROLOĢISKĀ STACIJA

EE KASUTUSJUHEND - ELEKTROONILINE METEOJAAM

*zdjęcie poglądowe | sample photo for illustrative purposes only | Abbildung kann vom Produkt abweichen

No 270103



PL - BUDOWA URZĄDZENIA

1. Obudowa urządzenia.
2. Wyświetlacz LCD.
3. Komora baterii.
4. Przycisk **MODE.**
5. przycisk **UP**.
6. Przycisk **DOWN**.
7. Przycisk **CH**.
8. Przycisk **MAX/MIN**.
9. Przycisk **ALARM**.
10. Przycisk **SNOOZE/LIGHT**.
11. Gniazdo zasilacza.
12. Rozkładane stopki.
13. Otwór do powieszenia.
14. Aktualna przewidywana pogoda na dzisiaj (słoneczny, słoneczny z zachmurzeniem, zachmurzenie, lekki deszcz, mocny deszcz, śnieg).
15. Temperatura i wilgotność na zewnątrz (możliwość odczytu z 3 czujników).
16. Temperatura i wilgotność wewnątrz pomieszczenia.
17. Ciśnienie atmosferyczne.
18. Przewidywana pogoda na następny dzień.
19. Data i zegar.
20. Faza księżyca.
21. Wyświetlacz (przód).
22. Komora baterii.
23. Przycisk **°C /°F**.
24. Przełącznik **1, 2 ,3**.

EN - DEVICE DESIGN

1. Device housing.
2. LCD display.
3. Battery compartment.
4. **MODE** button.
5. **UP** button.
6. **DOWN** button.
7. **CH** button.
8. **MAX/MIN** button.
9. **ALARM** button.
10. **SNOOZE/LIGHT** button.
11. Power adapter socket.
12. Foldable feet.
13. Opening for hanging.
14. Weather trend (sunny, sunny with cloud cover, overcast, light rain, heavy rain, snow).
15. Value of temperature and humidity outdoors (possibility of taking readings from 3 sensors).
16. Value of temperature and humidity indoors.
17. Atmospheric pressure.
18. Weather trend for the next day.
19. Date and clock.
20. Moon phase.
21. Display (front).
22. Battery compartment.
23. **°C/°F** button.
24. **1, 2 ,3** switch.

DE - AUFBAU DES GERÄTS

1. Gerätegehäuse
2. LCD-Display
3. Batteriekammer.
4. Taste **MODE**.
5. Taste **UP.**
6. Taste **DOWN**.
7. Taste **CH**.
8. Taste **MAX/MIN**.
9. Taste **ALARM**.
10. Taste **SNOOZE/LIGHT**.
11. Netzteil-Buchse
12. Ausklappbare Füße.
13. Aufhängeöffnung.
14. Wettertrend (sonnig, sonnig mit Bewölkung, bewölkt, leichter Regen, starker Regen, Schnee).
15. Temperatur und Feuchtigkeit in Außenbereichen (Möglichkeit des Ablesens von 3 Sensoren).
16. Temperatur und Luftfeuchtigkeit in Innenräumen.
17. Luftdruck
18. Wettertrend für den nächsten Tag.
19. Datum und Uhr.
20. Mondphase.
21. Display (Vorderseite).
22. Batteriekammer
23. Taste **°C/°F**.
24. Umschalter **1, 2 ,3**.

FR - CONCEPTION DE L'APPAREIL

1. Boîtier de l'appareil.
2. Écran LCD.
3. Compartiment à piles.
4. Bouton **MODE**.
5. Bouton **UP.**
6. Bouton **DOWN**.
7. Bouton **CH**.
8. Bouton **MAX/MIN**.
9. Bouton **ALARME**.
10. Bouton **SNOOZE/LIGHT**.
11. Prise d'alimentation.
12. Pieds repliables.
13. Trou d'accrochag.
14. Tendances météorologiques (soleil, soleil avec nuages, nuages, pluie légère, pluie abondante, neige).
15. Température et humidité extérieures (peuvent être lues à partir de 3 capteurs).
16. Température et humidité intérieures.
17. Pression atmosphérique.
18. Tendance météorologique pour le lendemain.
19. Date et horloge.
20. Phases de la lune.
21. Écran (avant).
22. Compartiment à piles.
23. Bouton **°C/°F**.
24. Commutateur **1, 2 ,3**.

LV - IERĪCES KONSTRUKCIJA

1. Ierīces korpuss.
2. šķidro kristālu displejs.
3. Bateriju nodalījums.
4. Poga **MODE**.
5. Poga **UP**.
6. Poga **DOWN**.
7. Poga **CH**.
8. Poga **MAX/MIN**.
9. Poga **ALARM**.
10. Poga **SNOOZE/LIGHT**.
11. Strāvas savienotājs.
12. Saliekamās kājiņas.
13. Atvere pakarināšanai.
14. Laika tendences (saulains, saulains ar mākoņainību, mākoņains, neliels lietus, stiprs lietus, sniegs).
15. Ārējā gaisa temperatūra un mitrums (iespēja nolasīt no 3 sensoriem).
16. Temperatūra un mitrums telpā.
17. Atmosfēras spiediens.
18. Laika tendence nākamajā dienā.
19. Datums un pulkstenis.
20. Mēness fāze.
21. Displejs (priekšējā daļa).
22. Bateriju nodalījums.
23. Poga **°C/°F**.
24. Slēdzis **1, 2, 3**.

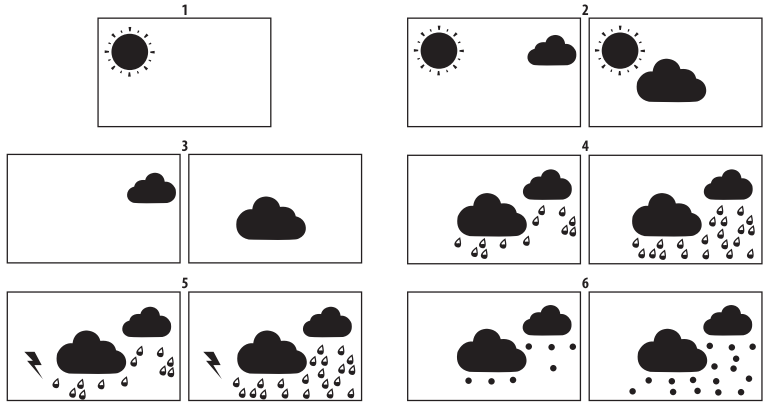
LT - PRIETAISO KONSTRUKCIJA

1. Prietaiso korpusas.
2. LCD ekranas.
3. Elementų lizdas.
4. Mygtukas **MODE**.
5. Mygtukas **UP**.
6. Mygtukas **DOWN**.
7. Mygtukas **CH**.
8. Mygtukas **MAX/MIN**.
9. Mygtukas **ALARM**.
10. Mygtukas **SNOOZE/LIGHT**.
11. Maitinimo šaltinio lizdas.
12. Išlankstomos kojelės.
13. Skylė pakabinti.
14. Orų tendencijos (saulėta, saulėta su debesimis, debesuota, silpnas lietus, stiprus lietus, sniegas).
15. Lauko temperatūra ir drėgnis (galima nuskaityti iš 3 jutiklių).
16. Temperatūra ir drėgnis patalpoje.
17. Atmosferos slėgis.
18. Kitos dienos orų tendencija.
19. Data ir laikrodis.
20. Mėnulio fazė.
21. Ekranas (priekis).
22. Elementų lizdas.
23. Mygtukas **°C/°F**.
24. Jungiklis **1, 2, 3**.

EE - SEADME KONSTRUKTSIOON

1. Seadme korpus.
2. LCD-ekraan.
3. Patareipesa.
4. Nupp **MODE**.
5. Nupp **UP**.
6. Nupp **DOWN**.
7. Nupp **CH**.
8. Nupp **MAX/MIN**.
9. Nupp **ALARM**.
10. Nupp **SNOOZE/LIGHT**.
11. Toitepistik.
12. Kokkupandavad jalad.
13. Riputusauk.
14. Ilmatrend (päikesepaisteline, päikesepaisteline pilvisusega, pilvine, väike vihm, tugev vihm, lumi).
15. Välisõhu temperatuur ja niiskus (lugemise võimalus kolmelt andurilt).
16. Ruumiõhu temperatuur ja niiskus.
17. Atmosfäärirõhk.
18. Ilmatrend järgmiseks päevaks.
19. Kuupäev ja kellaaeg.
20. Kuufaas
21. Ekraan (esiosa).
22. Patareipesa.
23. Nupp **°C/°F**.
24. Lüliti **1, 2, 3**.

PL - TRENDY POGODOWE: słonecznie (1), słonecznie z zachmurzeniem (2), pochmurnie (3), deszczowo (4), burzowo (5) i śnieżnie (6).
EN - WEATHER TRENDS: sunny (1), sunny with cloud cover (2), overcast (3), rainy (4), stormy (5) and snowy (6).
DE - WETTERTRENDS: sonnig (1), sonnig mit Bewölkung (2), bewölkt (3), regnerisch (4), stürmisch (5) und verschneit (6).
FR - TENDANCES MÉTÉOROLOGIQUES: soleil (1), soleil avec nuages (2), nuages (3), pluie(4), orage (5) et neige (6).
LT - ORŲ TENDENCIJOS: saulėta (1), saulėta su debesimis (2), debesuota (3), lietinga (4), audringa (5) ir snieguota (6).
LV - APSTĀKĻU TENDENČU: saulains (1), saulains ar mākoņainību (2), mākoņains(3), lietains(4), pērkona negaiss (5) un sniegs (6).
EE - ILMATRENDI KUVAMINE: päikesepaiste (1), päikesepaiste pilvisusega (2), pilvine (3), vihmane (4), äike (5) и lumir (6).



PL - INSTRUKCJA OBSŁUGI - ELEKTRONICZNA STACJA POGODOWA

1. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA: Elektroniczna stacja pogodowa. Czujnik zewnętrzny. Kabel zasilający. Instrukcja obsługi.

2. FUNKCJE: Kolorowy wyświetlacz pełnoekranowy podświetleniem. Zegar w formacie 12 lub 24-godzinnym. Alarm i drzemka (interwał drzemki od 3 do 20 minut, domyślnie 5 minut). Kalendarz w 7 językach do wyboru: angielskim, niemieckim, francuskim, włoskim, niderlandzkim, hiszpańskim, duńskim. Prognoza pogody (na kolejne 24 godziny). 6 trendów pogodowych (słoneczny, słoneczny z zachmurzeniem, zachmurzenie, lekki deszcz, mocny deszcz, śnieg). Temperatura i wilgotność w pomieszczeniu oraz na zewnątrz budynku. Alarm temperatury dla najwyższej i najniższej temperatury wewnętrznej oraz zewnętrznej. Wyświetlacz temperatury oraz wilgotności zewnętrznej o częstotliwości radiowej 433MHz, obsługa do 3 czujników zewnętrznych. Barometr i wyświetlanie faz księżyca. Sygnalizacja niskiego poziomu baterii czujnika zewnętrznego. Sygnalizacja niskiego poziomu baterii stacji głównej.

3. UŻYTKOWANIE:

3.1. PRZED UŻYCIEM

Włączenie zasilania: Otwórz klapę komory baterii, która znajduje się na tylnej części urządzenia, prawidłowo umieść 3 x AAA 1,5V i zamknij pokrywę. Zamiast baterii możesz użyć dołączonego zasilacza. Po podłączeniu baterii lub zasilacza zostanie wydany pojedynczy sygnał dźwiękowego.

3.2. DZIAŁANIE URZĄDZENIA:

Ustawianie czasu: Podczas wyświetlania czasu naciśnij przycisk **MODE** przez kilka sekund, aby przejść kolejno do trybu ustawień czasu i kalendarza: format 12 / 24H ⟶ godzina ⟶ minuty ⟶ rok ⟶ miesiąc ⟶ dzień ⟶ język dni tygodnia ⟶ wyjście. Ustawiany element miga z częstotliwością 1 Hz. Naciśnij przycisk **UP**, aby zwiększyć wartość o jeden lub przytrzymaj przycisk **UP** przez kilka sekund, aby szybko zwiększyć wartość. Naciśnij przycisk **DOWN**, aby zmniejszyć wartość o jeden lub przytrzymaj przycisk **DOWN** przez kilka sekund, aby szybko zmniejszyć wartość. Po dokonaniu ustawień naciśnij przycisk **MODE**, aby zapisać ustawienia i wyjść z trybu ustawień. Jeśli w ciągu 10 sek. nie zostanie wykonana żadna operacja, system automatycznie opuści tryb ustawień, a ustawiona wartość zostanie zapisana. W trybie ustawień **AL**, jeśli w ciągu 10 sek. nie zostanie wykonana żadna operacja, system automatycznie opuści tryb ustawień i wróci do wyświetlania czasu.

Ustawianie alarmu: Domyślny czas alarmu to 6:00. Podczas wyświetlania **AL** naciśnij i przytrzymaj przycisk **MODE**, aby przejść do ustawień alarmu. Kolejność ustawiania: godzina alarmu ⟶ minuty alarmu ⟶ wyjście. Ustawiany element będzie migać. Naciśnij przycisk **UP**, aby zwiększyć wartość lub naciśnij przycisk **DOWN**, aby zmniejszyć wartość. Po dokonaniu ustawień naciśnij przycisk **MODE**, by zapisać ustawienia i wyjść z trybu ustawień. Jeśli w ciągu 10 sek. nie zostanie wykonana żadna operacja, system automatycznie opuści tryb ustawień, a aktualna.

Włączenie / wyłączenie alarmu: Podczas wyświetlania czasu naciśnij przycisk **ALARM**, aby włączyć / wyłączyć alarm. W momencie, gdy alarm jest włączony i gdy nadejdzie jego czas, stacja będzie wydawała sygnał dźwiękowy. Podczas trwania alarmu naciśnij przycisk **SNOOZE/LIGHT**, aby włączyć drzemkę,**Z**^{z}symbol i miganie odpowiedniego alarmu będą trwać cały czas. Naciśnij dowolny inny przycisk, aby zatrzymać alarm i wyjść z alarmu.

Jeśli podczas alarmu nie zostanie wykonana żadna operacja, alarm wyłączy się automatycznie . Naciśnij dowolny przycisk, aby zatrzymać alarm i wyjść - alarm zostanie wyłączony. W trybie drzemki odpowiedni symbol **AL** i symbol **Z**^{z}będą migać przez cały czas. Drzemka może być powtarzana w nieskończoność. Czas trwania alarmu - 2 minuty: - 0-10 sek.: BI w każdej sekundzie. - 10-20 sek.: BIBI w każdej sekundzie.- Ponad 20 sek.: BIBIBIBI w każdej sekundzie.

Ustawienie interwału drzemki: Podczas wyświetlania czasu naciśnij przycisk **SNOOZE/LIGHT** przez kilka sekund, aby przejść do ustawienia interwału drzemki (w zakresie od 3 minut do 20 minut, domyślne ustawienie to 5 minut). Ustawiany element drzemki zacznie migać. Naciśnij przycisk **UP**, aby zwiększyć wartość o jeden lub przytrzymaj przycisk **UP** przez kilka sekund, aby szybko zwiększyć wartość. Naciśnij przycisk **DOWN**, aby zmniejszyć wartość o jeden lub przytrzymaj przycisk **DOWN** przez kilka sekund, aby szybko zmniejszyć wartość. Po dokonaniu ustawień naciśnij przycisk **MODE**, by wyjść. Jeśli w ciągu 10 sek. nie zostanie wykonana żadna operacja, system automatycznie opuści tryb ustawień, a ustawiona wartość zostanie zapisana.

Zakres temperatury i wilgotności wewnątrz pomieszczeń:

- Zakres temperatury wewnątrz pomieszczeń: 0°C~+50°C, tolerancja ±1°C **HH.H** jest wyświetlane, gdy temperatura jest wyższa niż 50°C, a **LL.L** jest wyświetlane, gdy temperatura jest niższa niż 0°C.
- Zakres wilgotności wewnątrz pomieszczeń: 25% - 95%, tolerancja ±5%. **HH** jest wyświetlane, gdy wilgotność jest wyższa niż 99%, a **LL** jest wyświetlane, gdy wilgotność jest niższa niż 20%.
- Interwał pomiaru temperatury i wilgotności w pomieszczeniu wynosi 30 sek.
- Przy wyświetlaniu czasu naciśnij przycisk **DOWN**, aby przełączać jednostki temperatury wewnątrz pomieszczeń: °C/°F.
- Pomiar temperatury zostaje wstrzymany po włączeniu alarmu.

Zakres temperatury i wilgotności na zewnątrz pomieszczeń:

- Zakres temperatury na zewnątrz pomieszczeń: -35°C~ + 50°C, tolerancja ±1°C. **HH.H** jest wyświetlane, gdy temperatura jest wyższa niż 70°C, a **LL.L** jest wyświetlane, gdy temperatura jest niższa niż 40°C.
- Zakres wilgotności na zewnątrz pomieszczeń: 25%-95%, tolerancja +/-5%. **HH** jest wyświetlane, gdy wilgotność jest wyższa niż 99%, a **LL** jest wyświetlane, gdy wilgotność jest niższa niż 20%.

Zakres temperatury i wilgotności na zewnątrz pomieszczeń: Przy wyświetlaniu czasu naciśnij przycisk **CH**, aby wybrać kanał, na którym pracuje czujnik zewnętrzny urządzenia. Wybór kanału pracy czujnika zewnętrznego znajduje się w komorze baterii czujnika. Urządzenie może pracować maksymalnie z 3 czujnikami zewnętrznymi, pracującymi na różnych kanałach. Przy wyświetlaniu czasu naciśnij przycisk **CH** przez kilka sekund, aby wyczyścić dane temperatury oraz wilgotności zewnętrznej i ponownie zmierz te parametry. Gdy wyświetlany kanał jest przełączany automatycznie, wyświetlane będą tylko kanały z danymi. Podczas wyświetlania czasu naciśnij przycisk **DOWN** aby przełączyć jednostkę temperatury (°C /°F).

Funkcja łączenia się z czujnikiem zewnętrznym: Po włączeniu lub zresetowaniu urządzenia, sygnał **RF** jest automatycznie odbierany przez 3 minuty. Podczas wyświetlania czasu naciśnij przycisk **CH** przez kilka sekund, aby wyczyścić bieżące dane wyświetlanego kanału, a następnie ponownie pobierz dane tego kanału. Jeśli czujnik podłączonego kanału nie odbierze danych w ciągu godziny, wyświetlony zostanie komunikat„--.-" i nastąpi ponowny odbiór przez 3 minuty.

Dane max/min: Wartości maksymalne (MAX) i minimalne (MIN) temperatury oraz wilgotności zbierane są w okresie 24h. Dane te zostaną wyczyszczone i będą ponownie zapisywane o godzinie 0:00 każdego dnia. Naciśnij przycisk **MAX/MIN**, aby przełączać między: maksymalne wyniki temperatury / wilgotności ⟶ minimalne wyniki temperatury / wilgotności. Gdy wyświetlana jest maksymalna / minimalna temperatura /wilgotność, naciśnij i przytrzymaj **MAX/MIN** przez kilka sekund, aby wyczyścić dane. Symbol „--.-" wyświetli się przez 3 sek., a następnie urządzenie powróci do wskazywania bieżącej temperatury / wilgotności.

Wykrywanie trendu wilgotności: Gdy trend jest wzrostowy, wyświetlany jest symbol ↗. Gdy wartość wilgotności jest stała, wyświetlany jest symbol ⟶. Gdy odnotowany jest spadek wilgotności, wyświetlany jest symbol ↘.

Funkcja pomiaru ciśnienia: Zakres pomiaru barometrycznego: 600 hPa~1100 hPa, dokładność wyświetlania: 1 hPa. Barometr jest aktualizowany co 1 godzinę, a wartość ciśnienia atmosferycznego jest rejestrowana. Przy wyświetlaniu czasu naciśnij przycisk „UP", aby wyświetlić ciśnienie z ostatnich 12 godzin w kolejności: aktualne ciśnienie ⟶ ostatnia 1 godzina ⟶ ostatnie 2 godziny itd. Jeśli w ciągu 10 sekund nie zostanie wykonana żadna operacja, nastąpi powrót do wyświetlania aktualnego ciśnienia. Przy wyświetlaniu czasu naciśnij i przytrzymaj przycisk„UP", aby przełączyć jednostki ciśnienia atmosferycznego między hPa a inHg.

Wykrywanie trendu ciśnienia: Gdy wzrost ciśnienia skumuluje się powyżej 1 hPa, wyświetlany jest symbol ↗. Gdy skumulowana wartość ciśnienia przez 1 godzinę nie przekracza 1 hPa, wyświetlany jest symbol ⟶. Gdy spadek wartość ciśnienia przez godzinę skumuluje się poniżej 1 hPa, wyświetlany jest symbl ↘.

Funkcja prognozy pogody: Wyświetlanie 6 trendów pogodowych: „słonecznie", „słonecznie z zachmurzeniem", „pochmurnie", „deszczowo", „burzowo" i „śnieżnie". Wyświetlanie dynamicznej prognozy pogody.

4. INNE FUNKCJE: W przypadku zasilania bateryjnego naciśnięcie dowolnego przycisku spowoduje włączenie podświetlenia na 8 sek. Jeśli urządzenie jest zasilane przez zasilacz, należy nacisnąć przycisk **SNOOZE/LIGHT**, aby dostosować podświetlenie: mocne podświetlenie ⟶ średnie podświetlenie ⟶ wyłączone. W przypadku zasilania przez zasilacz przy wyłączonym podświetleniu, gdy zadzwoni alarm przy jednocześnie włączonym podświetleniu, podświetlenie wyłączy się po alarmie.

5. DANE TECHNICZNE:

Zasilanie: Stacja pogody: 3 x AAA / LR3 (brak w komplecie) i / lub zasilacz 4.5 V / 150mA (w komplecie). Czujnik: 2 x AAA / LR3 (brak w komplecie).

6. GOSPODAROWANIE ODPADAMI: Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie należy wyrzucać do śmietnika. Selekcjonowanie i prawidłowa utylizacja tego typu odpadów przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego. Użytkownik jest odpowiedzialny za dostarczenie zużytego sprzętu do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie on przyjęty bezpłatnie. Informację o takim punkcie można uzyskać u władz lokalnych lub w punkcie zakupu. **Uwaga!** Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

EN - USER MANUAL - ELECTRONIC WEATHER STATION

1. PACKAGING CONTENTS: Electronic weather station. Outdoor sensor. Power supply cable. User manual.

2. FEATURES: Full-screen colour display with backlighting. Time in 12h or 24h mode. Alarm and snooze (snooze interval from 3 to 20 minutes, 5 minutes by default). Calendar in 7 languages to choose from: English, German, French, Italian, Dutch, Spanish, Danish. Weather forecast (for the next 24 hours). 6 weather trends (sunny, sunny with cloud cover, overcast, light rain, heavy rain, snow). Indoor and outdoor temperature and humidity. Temperature alarm for highest and lowest indoor and outdoor temperatures. Temperature and external humidity display with 433MHz radio frequency, support for up to 3 outdoor sensors. Barometer and moon phase display. Outdoor sensor low battery notification. Main unit low battery notification.

3. OPERATION:

3.1. BEFORE USE:

Turning on the power supply: Open the flap of the battery compartment, which is located on the back of the device. Insert correctly 3 x AAA 1.5 V battery and close the cover. Instead of battery, you can use the included power adapter. A single beep will sound when the battery or power adapter is connected.

3.2. OPERATION OF THE DEVICE:

Time setting: While the time is displayed, press the **MODE** button for a few seconds to access the time and calendar setting mode: 12 / 24H format ⟶hour ⟶ minutes ⟶year ⟶ month ⟶ day ⟶ weekday language ⟶ exit. The item to be set flashes at a frequency of 1 Hz. Press the **UP** button to increase the value by one or hold the **UP** button for a few seconds to quickly increase the value. Press the **DOWN** button to decrease the value by one or hold the **DOWN** button for a few seconds to quickly decrease the value. Once the settings have been made, press the **MODE** button to save the settings and exit the setting mode. If no operation is performed within 10 seconds, the system automatically exits the setting mode, and the set value is saved. In the **AL** setting mode, if no operation is performed within 10 seconds, the system will automatically exit the setting mode and return to the time display.

Alarm setting: The default alarm time is 6:00. While **AL** is displayed, press and hold the **MODE** button to access the alarm settings. Setting sequence: alarm hour ⟶ alarm minutes ⟶ exit. The item being set will be flashing. Press the **UP** button to increase the value or press the **DOWN** button to decrease the value. Once the settings have been made, press the **MODE** button to save the settings and exit the setting mode. If no operation is performed within 10 seconds, the system automatically exits the setting mode, and the current value is saved.

Turning alarm on/off: While the time is displayed, press the **ALARM** button to switch the alarm on/off. The station will beep when the alarm is activated and its time comes. While the alarm is in progress, press the **SNOOZE/LIGHT** button to activate the snooze, the **Z**^{z} symbol and flashing of the corresponding alarm will persist. Press any other button to stop the alarm and exit the alarm. If no operation is performed during the alarm, the alarm will automatically switch off .

Press any button to stop the alarm and exit - the alarm will be turned off. In snooze mode, the corresponding AL symbol and the **Z**^{z} symbol will keep flashing all the time. The snooze can be repeated indefinitely. Alarm duration - 2 minutes: - 0-10 sec.: "BI" in each second. - 10-20 sec.: "BIBI" in each second. - Past 20 sec.: "BIBIBI" in each second.

Setting the snooze interval: While the time is displayed, press the **SNOOZE/LIGHT** button for a few seconds to access the snooze interval setting (the range available is from 3 to 20 minutes, the default setting being 5 minutes). The snooze item being set will start flashing. Press the **UP** button to increase the value by one or hold the **UP** button for a few seconds to quickly increase the value. Press the **DOWN** button to decrease the value by one or hold the **DOWN** button for a few seconds to quickly decrease the value. Once the settings have been made, press the **MODE** button to exit. If no operation is performed within 10 seconds, the system automatically exits the setting mode and the set value is saved.

Indoor temperature and humidity range:

- Indoor temperature range: 0°C~+50°C, tolerance ±1°C. **HH.H** is displayed when the temperature is higher than 50°C and **LL.L** is displayed when the temperature is lower than 0°C.
- Indoor humidity range: 25% - 95%, tolerance ±5%. **HH** is displayed when the humidity is higher than 99% and **LL** is displayed when the humidity is lower than 20%.
- The measurement interval for room temperature and humidity is 30 seconds.
- While the time is displayed, press the "DOWN" button to switch the indoor temperature units: °C / °F.
- Temperature measurement is suspended when an alarm is activated.

Range of temperature and humidity outdoors:

- Outdoor temperature range: -35°C~ + 50°C, tolerance ±1°C. **HH.H** is displayed when the temperature is higher than 70°C and **LL.L** is displayed when the temperature is lower than 40°C.
- Range of humidity outdoors: 25%-95%, tolerance +/-5%. "HH" is displayed when the humidity is higher than 99% and **LL** is displayed when the humidity is lower than 20%.

Outdoor temperature and humidity function: While the time is displayed, press the **CH** button to select the channel on which the unit's external sensor is operating. The operating channel selection for the external sensor is located in the battery compartment of the sensor. The device can work with up to three external sensors, operating on different channels. While the time is displayed, press the **CH** button for a few seconds to clear the outdoor temperature and humidity data and measure these parameters again. When the displayed channel is switched automatically, only channels with data will be displayed. During the time display, press the **DOWN** button to switch the temperature unit (°C/°F).

Function of connecting with the external sensor: When the unit is switched on or reset, the **RF** signal is automatically received for 3 minutes. While the time is displayed, press the **CH** button for a few seconds to clear the current data of the displayed channel, then download the data of that channel again. If the sensor of the connected channel does not receive data within one hour, the message "--.-" is displayed and signal reception will resume for 3 minutes.

Max/min data: Maximum (MAX) and minimum (MIN) values of temperature and humidity are collected over a 24-hour period. This data will be cleared and recorded anew at 0:00 each day. Press the **MAX/MIN** button to toggle between: maximum temperature/humidity results ⟶ minimum temperature/humidity results. When maximum/minimum temperature/humidity is displayed, press and hold **MAX/MIN** for a few seconds to clear the data. The "--.-" symbol will be displayed for 3 seconds and then the unit will return to displaying the current temperature/humidity.

Detection of the humidity trend: When the trend is upwards, the ↗ symbol is displayed. When the humidity value is stable, the ⟶ symbol is displayed. When a drop in humidity is recorded, the ↘ symbol is displayed.

Pressure measurement function: Barometric pressure measurement range: 600 hPa ~ 1100 hPa, display accuracy: 1 hPa. The barometer is updated every 1 hour, and the atmospheric pressure value is recorded. When displaying the time, press the **UP** button to display the pressure of the last 12 hours in the following order: current pressure ⟶ last 1 hour ⟶ last 2 hours, etc. If no operation is performed within 10 seconds, the display of the current pressure will return. While the time is displayed, press and hold the **UP** button to switch the units of atmospheric pressure between hPa and inHg.

Detection of the pressure trend: When a pressure rise of at least 1 hPa takes places over 1 hour, the ⟶ symbol is displayed. When the cumulative pressure value for 1 hour does not exceed 1 hPa, the ↗ symbol is displayed. When the pressure drop of at least 1 hPa accumulates over 1 hour, the ↘ symbol is displayed.

Weather forecast function: Display of 6 weather trends: sunny, sunny with cloud cover, overcast, rainy, stormy and snowy. Display of dynamic weather forecast.

4. OTHER FUNCTIONS: On battery power, pressing any button will activate the backlight for 8 seconds. If the unit is powered via the power adapter, press the **SNOOZE/LIGHT** button to adjust the backlight: strong backlight ⟶ medium backlight ⟶ off. When powered via the power adapter with the backlight off, when the alarm rings and the backlight is simultaneously turned on, the backlight will switch off after the alarm ends.

5. TECHNICAL DATA: Weather station: 3 x AAA / LR3 (not included). and / or a 4.5 V / 150 mA power adapter (included). Sensor: 2 x AAA / LR3 (not included).

6. WASTE MANAGEMENT: Waste electrical and electronic equipment must not be discarded into a waste bin. Selection and correct disposal of waste of this type contributes to protection of the natural environment. The user is liable for delivering the waste equipment to a specialised collection point, where it will be accepted without charging any fee. Information on such collection point can be obtained from local authorities or at the point of purchase. **Please note!** Every household uses electrical and electronic equipment and, therefore, is a potential producer of waste that is hazardous to people and the environment due to presence of hazardous substances, mixtures, and constituents in the equipment. On the other hand, waste equipment constitutes valuable material from which raw materials such as copper, tin, glass, iron, etc. can be recovered. The symbol of a crossed out rubbish bin placed on equipment, packaging, or accompanying documents means that the product must not be disposed of together with other waste. Such a marking means at the same time that the equipment was placed on the market after 13th of August 2005. The user is obligated to provide waste equipment to the designated waste collection point for appropriate processing. You can find information on the available system for collecting waste electrical equipment at a given store's enquiry point and at the city hall/municipal office. Proper handling of waste equipment prevents negative consequences for the natural environment and human health!

DE - BEDIENUNGSANLEITUNG - ELEKTRONISCHE WETTERSTATION

1. VERPACKUNGSINHALT: Elektronische Wetterstation. Außensensor. Stromversorgungskabel. Bedienungsanleitung.

2. FUNKTIONEN: Buntes Vollbild- Display mit Hintergrundbeleuchtung. Uhr im 12- oder 24-Stundenformat. Alarm und Schlummerfunktion (Schlummerintervall von 3 bis 20 Minuten, Standardeinstellung 5 Minuten). Kalender in 7 Sprachen zur Auswahl: Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Niederländisch, Spanisch, Dänisch. Wettervorhersage (für die nächsten 24 Stunden). 6 Wettertrends (sonnig, sonnig mit Bewölkung, bewölkt, leichter Regen, starker Regen, Schnee). Temperatur und Luftfeuchtigkeit in Innen- und Außenbereichen. Temperaturalarm für die höchste und niedrigste Innen- und Außentemperatur. Anzeige von Temperatur und Luftfeuchtigkeit in Außenbereichen mit 433MHz Funkfrequenz, Unterstützung von bis zu 3 externen Sensoren. Barometer und Mondphasenanzeige. Anzeige des niedrigen Batteriestands des externen Sensors. Anzeige des niedrigen Batteriestands der Hauptstation.

3. BENUTZUNG:

3.1. VOR DER BENUTZUNG:

Einschalten: Öffnen Sie die Klappe der Batteriekammer, die sich auf der Rückseite des Geräts befindet, legen Sie eine Batterie des Typs 3 x AAA 1,5 V ein und schließen Sie den Deckel. Anstatt der Batterie können Sie das mitgelieferte Netzteil verwenden. Nach dem Anschließen der Batterie oder des Netzteils ertönt ein einzelnes Tonsignal.

3.2. BETRIEB DES GERÄTS:

Zeiteinstellung: Drücken Sie, während die Uhrzeit angezeigt wird, einige Sekunden lang die Taste **MODE**, um nacheinander in den Uhrzeit- und Kalendereinstellungsmodus zu gelangen: Format 12 / 24H ⟶ Stunde ⟶ Minuten ⟶ Jahr ⟶ Monat ⟶ Tag ⟶ Sprache der Wochentage ⟶ Beenden. Das einzustellende Element blinkt mit einer Frequenz von 1 Hz. Drücken Sie die Taste **UP**, um den Wert um eins zu erhöhen, oder halten Sie die Taste **UP** einige Sekunden lang gedrückt, um den Wert schnell zu erhöhen. Drücken Sie die Taste **DOWN**, um den Wert um eins zu verringern, oder halten Sie die Taste **DOWN** einige Sekunden lang gedrückt, um den Wert schnell zu verringern. Nachdem Sie die Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie die Taste **MODE**, um die Einstellungen zu speichern und den Einstellungsmodus zu verlassen. Wenn innerhalb von 10 Sekunden keine Bedienung erfolgt, verlässt das System automatisch den Einstellungsmodus und der eingestellte Wert wird gespeichert. Wenn im Einstellungsmodus **AL** innerhalb von 10 Sekunden keine Bedienung erfolgt, verlässt das System automatisch den Einstellungsmodus und kehrt zur Zeitanzeige zurück.

Einstellen des Alarms: Die Standard-Alarmzeit ist 6:00 Uhr. Während **AL** angezeigt wird, halten Sie die **MODE**-Taste gedrückt, um in die Alarmeinstellungen zu gelangen. Reihenfolge der Einstellungen: Alarmstunde ⟶ Alarmminuten ⟶ Beenden. Das einzustellende Element wird blinken. Drücken Sie die Taste **UP**, um den Wert zu erhöhen, oder die Taste **DOWN**, um den Wert zu verringern. Nachdem Sie die Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie die Taste **MODE**, um die Einstellungen zu speichern und den Einstellungsmodus zu verlassen. Wenn innerhalb von 10 Sekunden keine Bedienung erfolgt, verlässt das System automatisch den Einstellungsmodus und der aktuelle Wert wird gespeichert.

Einschalten/Ausschalten des Alarms: Während die Uhrzeit angezeigt wird, drücken Sie die Taste **ALARM**, um den Alarm ein- bzw. auszuschalten. Wenn der Alarm aktiviert ist und seine Zeit gekommen ist, gibt die Station einen Signalton ab. Drücken Sie während des Alarms die Taste **SNOOZE/LIGHT**, um die Schlummerfunktion zu aktivieren; das **Z**^{z} Symbol und das Blinken des entsprechenden Alarms werden dauernd angezeigt. Drücken Sie eine beliebige andere Taste, um den Alarm zu stoppen und zu beenden. Wenn während des Alarms keine Bedienung erfolgt, schaltet sich der Alarm automatisch ab. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Alarm zu stoppen und zu beenden - der Alarm wird ausgeschaltet. Im Schlummermodus blinken das entsprechende Symbol **AL** und das Symbol **Z**^{z} dauernd. Der Schlummermodus kann beliebig oft wiederholt werden. Alarmdauer - 2 Minuten: 0-10 Sek.: „BI" in jeder Sekunde. 10-20 Sek.:„BIBI" in jeder Sekunde. Über 20 Sek.:„BIBIBIBI" in jeder Sekunde.

Einstellung des Schlummerintervalls: Drücken Sie, während die Uhrzeit angezeigt wird, einige Sekunden lang die Taste **SNOOZE/LIGHT,** um die Einstellung des Schlummerintervalls aufzurufen (im Bereich von 3 bis 20 Minuten, die Standardeinstellung ist 5 Minuten). Das einzustellende Schlummer-Element beginnt zu blinken. Drücken Sie die Taste **UP**, um den Wert um eins zu erhöhen, oder halten Sie die Taste **UP** einige Sekunden lang gedrückt, um den Wert schnell zu erhöhen. Drücken Sie die Taste **DOWN**, um den Wert um eins zu verringern, oder halten Sie die Taste **DOW**N einige Sekunden lang gedrückt, um den Wert schnell zu verringern. Nachdem Sie die Einstellungen vorgenommen haben, drücken Sie zum Beenden die Taste **MODE**. Wenn innerhalb von 10 Sekunden keine Bedienung erfolgt, verlässt das System automatisch den Einstellungsmodus und der eingestellte Wert wird gespeichert.

Temperatur- und Feuchtigkeitsbereich in Innenräumen:

- Temperaturbereich in Innenräumen: 0°C~+50°C, Toleranz ±1°C. **HH.H** wird angezeigt, wenn die Temperatur höher als 50°C ist, und **LL.L** wird angezeigt, wenn die Temperatur niedriger als 0°C ist.
- Feuchtigkeitsbereich in Innenräumen: 25% - 95%, Toleranz ±5%. **HH** wird angezeigt, wenn die Luftfeuchtigkeit über 99 % liegt, und **LL**, wenn die Luftfeuchtigkeit unter 20% liegt.
- Das Messintervall für Temperatur und Luftfeuchtigkeit in Innenräumen beträgt 30 Sekunden.
- Während die Uhrzeit angezeigt wird, drücken Sie die Taste **DOWN**, um die Einheiten der Innentemperatur zu wechseln: °C/°F.
- Die Temperaturmessung stoppt, wenn der Alarm aktiviert wird.

Temperatur- und Feuchtigkeitsbereich außerhalb von Innenräumen:

- Temperaturbereich außerhalb von Innenräumen: -35°C~+ 50°C, Toleranz ±1°C. **HH.H** wird angezeigt, wenn die Temperatur höher als 70°C ist, und **LL.L** wird angezeigt, wenn die Temperatur niedriger als -40°C ist.
- Feuchtigkeitsbereich außerhalb von Innenräumen: 25% - 95%, Toleranz+/ -5%. **HH** wird angezeigt, wenn die Luftfeuchtigkeit über 99% liegt, und **LL**, wenn die Luftfeuchtigkeit unter 20% liegt.

Temperatur- und Feuchtigkeitsfunktion außerhalb von Innenräumen: Bei Anzeige der Uhrzeit, drücken Sie die Taste **CH**, um den Kanal auszuwählen, auf dem der externe Sensor des Geräts arbeitet. Die Auswahl des Betriebskanals für den externen Sensor befindet sich in der Batteriekammer des Sensors. Das Gerät kann mit bis zu drei externen Sensoren arbeiten, die auf unterschiedlichen Kanälen arbeiten. Bei Anzeige der Uhrzeit, drücken Sie die Taste **CH** einige Sekunden lang, um die Temperatur- und Außenluftfeuchtigkeitsdaten zu löschen und diese Parameter erneut zu messen. Wenn der angezeigte Kanal automatisch umgeschaltet wird, werden nur Kanäle mit Daten angezeigt. Während die Uhrzeit angezeigt wird, drücken Sie die Taste **DOWN**, um die Temperatureinheit zu wechseln (°C/°F).

Funktion der Verbindung mit dem externen Sensor: Wenn das Gerät eingeschaltet oder zurückgesetzt wird, wird das RF-Signal automatisch für 3 Minuten empfangen. Bei Anzeige der Uhrzeit, drücken Sie die Taste **CH** für einige Sekunden, um die aktuellen Daten des angezeigten Kanals zu löschen, und laden Sie dann die Daten dieses Kanals erneut herunter. Wenn der Sensor des angeschlossenen Kanals innerhalb einer Stunde keine Daten empfängt, wird die Meldung„--.-" angezeigt und der Empfang wird für 3 Minuten fortgesetzt.

Max./ min. Daten: Die maximalen (MAX) und minimalen (MIN) Werte der Temperatur und Luftfeuchtigkeit werden über einen Zeitraum von 24 Stunden erfasst. Diese Daten werden gelöscht und jeden Tag um 0:00 Uhr neu gespeichert. Drücken Sie die Taste **MAX/MIN**, um zwischen diesen Werten umzuschalten: Ergebnisse der maximalen Temperatur/Luftfeuchtigkeit ⟶ Ergebnisse der minimalen Temperatur/Luftfeuchtigkeit. Wenn die maximale/minimale Temperatur/Luftfeuchtigkeit angezeigt wird, halten Sie MAX / MIN einige Sekunden lang gedrückt, um die Daten zu löschen. Das Symbol „--.-" wird 3 Sekunden lang angezeigt, dann kehrt das Gerät zur Anzeige der aktuellen Temperatur/Luftfeuchtigkeit zurück.

Erkennung von Feuchtigkeits-Trends: Wenn der Trend auf ein Wachstum hindeutet, wird das Symbol ↗ angezeigt. Wenn der Feuchtigkeitswert konstant ist, wird das Symbol ⟶ angezeigt. Wenn eine Senkung der Luftfeuchtigkeit erfasst wird, wird das Symbol ↘ angezeigt.

Druckmessfunktion: Messbereich für barometrischen Druck: 600 hPa~1100 hPa, Anzeigegenauigkeit: 1 hPa. Das Barometer wird jede Stunde aktualisiert und der Luftdruckwert wird aufgezeichnet. Bei der Anzeige der Uhrzeit drücken Sie die Taste **UP**, um den Druck der letzten 12 Stunden der Reihe nach anzuzeigen: aktueller Druck ⟶ letzte Stunde ⟶ letzte 2 Stunden, usw. Erfolgt innerhalb von 10 Sekunden keine Bedienung, wird wieder der aktuelle Druck angezeigt. Bei Anzeige der Uhrzeit, halten Sie die Taste **UP** gedrückt, um die Einheit des Luftdrucks zwischen hPa und inHg umzuschalten.

Erkennung von Luftdruck-Trends: Wenn der Druckanstieg über 1 hPa liegt, wird das Symbol ↗ angezeigt. Wenn der kumulative Druckwert 1 Stunde lang 1 hPa nicht überschreitet, wird das Symbol ⟶ angezeigt. Wenn der Druckabfall innerhalb einer Stunde unter 1 hPa liegt, wird das Symbol ↘ angezeigt.

Funktion der Wettervorhersage: Anzeige von 6 Wettertrends: sonnig, sonnig mit Bewölkung, bewölkt, regnerisch, stürmisch und verschneit. Anzeige der dynamischen Wettervorhersage.

4. ANDERE FUNKTIONEN: Bei Batteriebetrieb wird durch Drücken einer beliebigen Taste die Hintergrundbeleuchtung für 8 Sekunden aktiviert. Wenn das Gerät über ein Netzteil betrieben wird, drücken Sie die Taste **SNOOZE/LIGHT**, um die Hintergrundbeleuchtung einzustellen: starke Hintergrundbeleuchtung⟶mittlere Hintergrundbeleuchtung ⟶ aus. Im Fall der Stromversorgung durch ein Netzteil bei ausgeschalteter Hintergrundbeleuchtung, wird, wenn der Alarm ertönt und gleichzeitig die Hintergrundbeleuchtung eingeschaltet ist, die Hintergrundbeleuchtung nach dem Alarm ausgeschaltet.

5. TECHNISCHE DATEN: Wetterstation: 3 x AAA / LR3 (nicht im Set enthalten) und / oder 4.5 V / 150mA-Netzteil (im Set enthalten). Sensor: 2 x AAA / LR3 (nicht im Set enthalten).

6. ABFALLWIRTSCHAFT: Verbrauchte elektrische und elektronische Geräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieser Abfallart trägt zum Umweltschutz bei. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, das verbrauchte Gerät an einer spezialisierten Sammelstelle abzugeben, wo es kostenlos angenommen wird. Informationen zu einem solchen Punkt erhalten Sie bei der örtlichen Behörde oder in der Verkaufsstelle. **Hinweis!** Jeder Haushalt ist Nutzer von Elektro- und Elektronikgeräten und damit ein potenzieller Erzeuger von Abfällen, die aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen und Komponenten in den Geräten für Mensch und Umwelt gefährlich sind. Andererseits sind verbrauchte Geräte ein wertvolles Material, aus dem Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen und andere zurückgewonnen werden können. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät, der Verpackung oder in den Begleitpapieren bedeutet, dass das Produkt nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden darf. Zugleich weist die Kennzeichnung darauf hin, dass das Gerät nach dem 13. August 2005 in Umlauf gebracht wurde. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, verbrauchte Geräte zu einer ausgewiesenen Sammelstelle zu bringen, um sie ordnungsgemäß zu entsorgen. Informationen über das vorhandene Sammelsystem für Elektroaltgeräte erhalten Sie am Infopunkt des Geschäfts oder im Stadtamt/Gemeindeamt. Ein sachgemäßer Umgang mit Altgeräten verhindert negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit!

FR - NOTICE D'UTILISATION - STATION MÉTÉO ÉLECTRONIQUE

1. CONTENU DE L'EMBALLAGE: Station météo électronique. Capteur extérieur. Câble d'alimentation. Notice d'utilisation.

2. FONCTIONS: Écran couleur avec rétro-éclairage plein écran. Horloge au format 12 ou 24 heures. Alarme et répétition (intervalle de répétition de 3 à 20 minutes, 5 minutes par défaut). Calendrier en 7 langues au choix: anglais, allemand, français, italien, néerlandais, espagnol, danois. Prévisions météorologiques (pour les prochaines 24 heures). 6 tendances météorologiques (soleil, soleil avec nuages, nuages, pluie légère, pluie abondante, neige). Température et humidité intérieures et extérieures. Alarme de température pour les températures internes et externes les plus élevées et les plus basses. Affichage de la température et de l'humidité externe avec une fréquence radio de 433MHz, prise en charge de jusqu'à 3 capteurs externes. Baromètre et affichage des phases de la lune. Indication de pile faible du capteur externe. Indication de pile faible de la station principale.

3. UTILISATION:

3.1. AVANT UTILISATION:

Mise sous tension: Ouvrez le couvercle du compartiment à piles, situé à l'arrière de l'appareil, placez correctement 3 pile AAA 1,5 V et refermez le couvercle. Au lieu de la pile, vous pouvez utiliser l'adaptateur secteur fourni. Un seul bip est émis lorsque la pile ou l'adaptateur est connecté.

3.2. FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL:

Réglage de l'heure: Lorsque l'heure est affichée, appuyez sur le bouton **MODE** pendant quelques secondes pour accéder au mode de réglage de l'heure et du calendrier: format 12 / 24H → heure → minutes →année → mois → jour → langue des jours de la semaine →sortie. L'élément à régler clignote à une fréquence de 1 Hz. Appuyez sur le bouton **UP** pour augmenter la valeur d'une unité ou maintenez le bouton **UP** pendant quelques secondes pour augmenter rapidement la valeur. Appuyez sur le bouton **DOWN** pour diminuer la valeur d'une unité ou maintenez le bouton **DOWN** pendant quelques secondes pour diminuer rapidement la valeur. Une fois les réglages effectués, appuyez sur le bouton **MODE** pour les enregistrer et quitter le mode de réglage. Si aucune opération n'est effectuée dans les 10 secondes, le système quitte automatiquement le mode de réglage et la valeur réglée est enregistrée. En mode de réglage **AL**, si aucune opération n'est effectuée dans les 10 secondes, le système quitte automatiquement le mode de réglage et revient à l'affichage de l'heure.

Réglage de l'alarme: L'heure d'alarme par défaut est 6:00. Lorsque **AL** est affiché, appuyez sur le bouton **MODE** et maintenez-le enfoncé pour accéder aux réglages de l'alarme. Séquence de réglage: heure d'alarme → minutes d'alarme → sortie. L'élément en cours de réglage clignote. Appuyez sur le bouton **UP** pour augmenter la valeur ou sur le bouton **DOWN** pour la diminuer. Une fois les réglages effectués, appuyez sur le bouton **MODE** pour les enregistrer et quitter le mode de réglage. Si aucune opération n'est effectuée dans les 10 secondes, le système quitte automatiquement le mode de réglage et la valeur réglée est enregistrée.

Activer/désactiver l'alarme: Lorsque l'heure est affichée, appuyez sur le bouton **ALARM** pour activer/désactiver l'alarme. La station émet un signal sonore lorsque l'alarme est activée et lorsque l'heure est venue. Pendant que l'alarme est en cours, appuyez sur le bouton **SNOOZE/LIGHT** pour activer la répétition Z^Z le symbole et le clignotement de l'alarme correspondante sont actifs pendant tout le temps. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter l'alarme et la quitter. Si aucune opération n'est effectuée pendant l'alarme, celle-ci s'éteint automatiquement. Appuyez sur n'importe quel bouton pour arrêter l'alarme et sortir - l'alarme est désactivée. En mode de répétition, le symbole **AL** correspondant et le symbole Z^Z clignotent. L'alarme peut être répétée indéfiniment. Durée d'alarme - 2 minutes: 0-10 sec.: "BI" toutes les secondes. 10-20 sec.: "BIBI" toutes les secondes. Plus de 20 sec.: "BIBIBIBI" toutes les secondes.

Réglage de l'intervalle de répétition: Lorsque l'heure est affichée, appuyez sur le bouton **SNOOZE/LIGHT** pendant quelques secondes pour accéder au réglage de l'intervalle de répétition de l'alarme (entre 3 minutes et 20 minutes, le réglage par défaut est de 5 minutes). L'élément de répétition à régler se met à clignoter. Appuyez sur le bouton **UP** pour augmenter la valeur d'une unité ou maintenez le bouton **UP** pendant quelques secondes pour augmenter rapidement la valeur. Appuyez sur le bouton **DOWN** pour diminuer la valeur d'une unité ou maintenez le bouton **DOWN** pendant quelques secondes pour diminuer rapidement la valeur. Après avoir effectué les réglages, appuyez sur le bouton **MODE** pour quitter. Si aucune opération n'est effectuée dans les 10 secondes, le système quitte automatiquement le mode de réglage et la valeur réglée est enregistrée.

Plage de température et d'humidité intérieures:

- Plage de température intérieure: 0°C~+50°C tolérance ±1°C. **HH.H** s'affichelorsque la température est supérieure à 50°C et **LL.L** s'affiche lorsque la température est inférieure à 0°C.
- Plage d'humidité intérieure: 25% - 95%, tolérance ±5%. **HH** s'affiche lorsque l'humidité est supérieure à 99 % et **LL** s'affiche lorsque l'humidité est inférieure à 20 %.
- L'intervalle de mesure de la température et de l'humidité ambiantes est de 30 secondes.
- Lorsque l'heure est affichée, appuyez sur le bouton **DOWN** pour changer d'unité de température ambiante: °C/ °F.
- La mesure de la température s'arrête lorsque l'alarme est activée.

Plage de température et d'humidité extérieures:

- Plage de température extérieure: -35°C~ + 50°C, tolérance ±1°C. **HH.H** s'affiche lorsque la température est supérieure à 70°C et **LL.L** s'affiche lorsque la température est inférieure à 40°C.
- Plage d'humidité extérieure: 25%-95%, tolérance +/-5%. **HH** s'affiche lorsque l'humidité est supérieure à 99 % et **LL** s'affiche lorsque l'humidité est inférieure à 20 %.

Fonction de température et d'humidité extérieures: Lorsque l'heure est affichée, appuyez sur le bouton **CH** pour sélectionner le canal sur lequel le capteur externe de l'appareil fonctionne. La sélection du canal de fonctionnement du capteur externe se trouve dans le compartiment à piles du capteur. L'appareil peut fonctionner avec un maximum de trois capteurs externes, fonctionnant sur des canaux différents. Pendant que l'heure est affichée, appuyez sur le bouton **CH** pendant quelques secondes pour effacer les données de température et d'humidité extérieure et mesurer à nouveau ces paramètres. Lorsque le canal affiché est commuté automatiquement, seules les canaux contenant des données sont affichés. Lorsque l'heure est affichée, appuyez sur le bouton **DOWN** pour changer d'unité de température ambiante (°C/°F).

Fonction de connexion avec un capteur externe: Lorsque l'appareil est mis en marche ou réinitialisé, le signal **RF** est automatiquement reçu pendant 3 minutes. Lorsque l'heure est affichée, appuyez sur le bouton **CH** pendant quelques secondes pour effacer les données actuelles du canal affiché, puis téléchargez à nouveau les données de ce canal. Si le capteur du canal connecté ne reçoit pas de données dans l'heure qui suit, le message "--.-" s'affiche et la réception reprend pendant 3 minutes.

Données max/min: Les valeurs maximales (MAX) et minimales (MIN) de la température et de l'humidité sont reçues sur une période de 24 heures. Ces données seront effacées et réenregistrées à 0h00 chaque jour. Appuyez sur le bouton **MAX/MIN** pour basculer entre: les résultats maximaux de la température/humidité → les résultats minimaux de la température/humidité. Lorsque la température/humidité maximale/minimale est affichée, appuyez sur **MAX/MIN** pendant quelques secondes pour effacer les données. Le symbole "--.-" s'affiche pendant 3 secondes, puis l'appareil revient à l'affichage de la température/humidité actuelle.

Détection des tendances d'humidité: Lorsque la tendance est à la hausse, le symbole ↗ est affiché. Lorsque la valeur de l'humidité est constante, le symbole → est affiché. Lorsqu'une baisse d'humidité est enregistrée, le symbole ↘ s'affiche.

Fonction de mesure de la pression: Plage de mesure de la pression: 600 hPa~1100 hPa, précision de l'affichage: 1 hPa. Le baromètre est mis à jour toutes les heures et la valeur de la pression atmosphérique est enregistrée. Pendant que l'heure est affichée, appuyez sur le bouton **UP** pour afficher la pression des 12 dernières heures dans l'ordre suivant: pression actuelle →1 dernière heure → 2 dernières heures, etc. Si aucune opération n'est effectuée dans les 10 secondes, l'appareil revient à l'affichage de la pression actuelle. Pendant que l'heure est affichée, appuyez sur le bouton **UP** et maintenez-le enfoncé pour changer les unités de pression atmosphérique entre hPa et inHg.

Détection des tendances de pression: Lorsque l'augmentation de pression dépasse 1 hPa, le symbole ↗ s'affiche. Lorsque la valeur de la pression cumulée pendant 1 heure ne dépasse pas 1 hPa, le symbole → s'affiche. Lorsque la chute de pression pendant une heure s'accumule en dessous de 1 hPa, le symbole ↘ s'affiche.

Fonction de prévision météo: Affichage de 6 tendances météorologiques: soleil, soleil avec nuages, nuages, pluie, orage et neige. Affichage des prévisions météorologiques dynamiques.

4. AUTRES FONCTIONS: Lorsque l'appareil est alimenté par pile, une pression sur n'importe quel bouton active le rétroéclairage pendant 8 secondes. Si l'appareil est alimenté par l'adaptateur secteur, appuyez sur le bouton **SNOOZE/LIGHT** pour régler le rétroéclairage: rétroéclairage fort → rétroéclairage moyen → éteint. Lorsque l'appareil est alimenté par l'adaptateur secteur et que le rétroéclairage est éteint, si l'alarme retentit alors que le rétroéclairage est simultanément allumé, le rétroéclairage s'éteint après l'alarme.

5. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES: Station météo: 3 x AAA / LR3 (non fournies) et / ou adaptateur secteur 4,5 V / 150mA (fourni). Capteur: 2 x AAA / LR3 (non fournies).

6. GESTION DES DÉCHETS: Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés dans la poubelle. Le tri et l'élimination correcte de ce type de déchets contribuent à la protection de l'environnement. Il incombe à l'utilisateur de remettre le matériel usagé à un point de collecte spécialisé, où il sera accepté gratuitement. Les informations relatives à ce point peuvent être obtenues auprès de l'autorité locale ou du point de vente. **Attention!** Chaque foyer est un utilisateur d'équipements électriques et électroniques et donc un producteur potentiel de déchets dangereux pour l'homme et l'environnement en raison de la présence de substances, de mélanges et de composants dangereux dans les équipements. D'autre part, les déchets d'équipements sont une matière précieuse qui peut être une source de matières premières secondaires telles que le cuivre, l'étain, le verre, le fer et autres. Le symbole de la poubelle barrée sur les appareils, les emballages ou les documents d'accompagnement indique que le produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets. Le marquage indique également que l'équipement a été mis sur le marché après le 13 août 2005. Il incombe à l'utilisateur de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour un traitement approprié. Les informations sur la collecte de déchets d'équipements électriques sont disponibles au point d'information du magasin et au bureau municipal. Une bonne gestion des déchets d'équipements permet d'éviter les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine!

LT - NAUDOJIMO INSTRUKCIJA - ELEKTRONINĖ ORŲ STOTELĖ

1. PAKUOTĖS TURINYS: Elektroninė orų stotelė. Lauko jutiklis. Maitinimo laidas. Naudojimo instrukcija.

2. FUNKCIJOS: Spalvotas visaekranis ekranas su apšvietimu. 12 arba 24 valandų formato laikrodis. Įspėjimas ir snaudimas (snaudimo intervalas nuo 3 iki 20 minučių, numatytasis - 5 minutės). Kalendorius 7 pasirinktinomis kalbomis: anglų, vokiečių, prancūzų, italų, olandų, ispanų, danų. Orų prognozė (ateinančioms 24 valandoms). 6 orų tendencijos (saulėta, saulėta su debesimis, debesuota, silpnas lietus, stiprus lietus, sniegas). Temperatūra ir drėgnis patalpoje ir lauke. Įspėja apie aukščiausią ir žemiausią vidaus ir lauko temperatūrą. 433 MHz radijo dažnio lauko temperatūros ir drėgnio ekranas, palaiko iki 3 lauko jutiklių. Barometras ir rodo Mėnulio fazes. Įspėja apie žemą lauko jutiklio elementų įkrovos lygį. Įspėja apie žemą bazinės stotelės elementų įkrovos lygį.

3. NAUDOJIMAS:

3.1. PRIEŠ PRADEDANT NAUDOTI:

Maitinimo jungimas: Atidenkite elementų lizdo dangtelį, esantį prietaiso užpakalinėje dalyje, tinkamai įdėkite 3 x AAA 1,5V elementą ir uždenkite dangtelį. Vietoje elementų galite naudoti pridedamą maitinimo šaltinį. Įdėjus elementus arba prijungus maitinimo šaltinį, pasigirsta pavienis garso signalas.

3.2. PRIETAISO VEIKIMAS:

Laiko nustatymas: Kai rodomas laikas, paspauskite mygtuką **MODE** kelias sekundes, kad pereitumėte paeiliui į laiko ir kalendoriaus nustatymo veikseną: 12 / 24H formatas → valanda → minutės → metai → mėnuo → diena → savaitės dienų kalba → išeiti. Nustatytas elementas mirga 1 Hz dažniu. Paspauskite mygtuką **UP**, kad padidintumėte vertę vienu vienetu arba palaikykite mygtuką **UP** kelias sekundes, kad sparčiai padidintumėte vertę. Paspauskite mygtuką **DOWN**, kad sumažintumėte vertę vienu vienetu arba palaikykite mygtuką **DOWN** kelias sekundes, kad sparčiai sumažintumėte vertę. Nustatę parinktis, paspauskite mygtuką **MODE**, kad parinktis išsaugotumėte ir išeitumėte iš parinkčių veiksenos. Jeigu per 10 s neatliekamas joks veiksmas, sistema automatiškai perjungiama iš parinkčių veiksenos ir nustatyta vertė išsaugojama. Jeigu parinkčių veiksenoje **AL** per 10 s neatliekamas joks veiksmas, sistema automatiškai perjungiama iš parinkčių veiksenos ir rodo laiką.

Įspėjimo nustatymas: Numatytasis įspėjimo laikas - 6:00. Kai rodomas **AL**, paspauskite ir palaikykite mygtuką **MODE**, kad pereitumėte į įspėjimo parinktis. Parinkčių tvarka: įspėjimo valanda → įspėjimo minutės → išeiti. Nustatomas elementas mirga. Paspauskite mygtuką **UP**, kad padidintumėte vertę, arba paspauskite mygtuką **DOWN**, kad sumažintumėte vertę. Nustatę parinktis, paspauskite mygtuką **MODE**, kad parinktis išsaugotumėte ir išeitumėte iš parinkčių veiksenos. Jeigu per 10 s neatliekamas joks veiksmas, sistema automatiškai perjungiama iš parinkčių veiksenos ir nustatyta vertė išsaugojama.

Įspėjimo įjungimas (išjungimas): Kai rodomas laikas, paspauskite mygtuką **ALARM**, kad įjungtumėte (išjungtumėte) įspėjimą. Kai įspėjimas įjungtas ir ateina jo laikas, stotelė skleidžia garso signalą. Skambant įspėjimo signalui, paspauskite mygtuką **SNOOZE/LIGHT**, kad įjungtumėte snaudimą, simbolis Z^Z ir atitinkamas įspėjimas mirga visą laiką. Paspauskite bet kurį mygtuką, kad sustabdytumėte įspėjimą ir išeitumėte iš jo. Jeigu skambant įspėjimui neatliekamas joks veiksmas, įspėjimas išjungiamas automatiškai. Paspauskite bet kurį mygtuką, kad sustabdytumėte įspėjimą ir išeitumėte - įspėjimas išjungiamas. Snaudimo veiksena atitinkamas simbolis **AL** ir simbolis Z^Z mirga visą laiką. Snaudimas gali būti kartojamas iki begalybės. Įspėjimo trukmė - 2 minutės: 0-10 s: „BI" kiekvieną sekundę. 10-20 s: „BIBI" kiekvieną sekundę. Ilgiau kaip 20 s.: „BIBIBI" kiekvieną sekundę.

Snaudimo intervalo nustatymas: Kai rodomas laikas, paspauskite mygtuką **SNOOZE/LIGHT** kelias sekundes, kad pereitumėte į snaudimo intervalo (nuo 3 minučių iki 20 minučių, numatytoji parinktis - 5 minutės) nustatymo veikseną. Nustatomas snaudimo elementas pradeda mirgėti. Paspauskite mygtuką **UP**, kad padidintumėte vertę vienu vienetu arba palaikykite mygtuką **UP** kelias sekundes, kad sparčiai padidintumėte vertę. Paspauskite mygtuką **DOWN**, kad sumažintumėte vertę vienu vienetu arba palaikykite mygtuką **DOWN** kelias sekundes, kad sparčiai sumažintumėte vertę. Nustatę parinktis, paspauskite mygtuką **MODE**, kad išeitumėte. Jeigu per 10 s neatliekamas joks veiksmas, sistema automatiškai perjungiama iš parinkčių veiksenos ir nustatyta vertė išsaugojama.

Temperatūros ir drėgnio patalpose ribos:

- Temperatūros ribos patalpose: 0°C~+50°C, paklaida ±1°C. **HH.H** rodoma, kai temperatūra aukštesnė nei 50°C, **LL.L** rodoma, kai temperatūra žemesnė nei 0°C.
- Drėgnio ribos patalpose: 25% - 95%, paklaida ±5%. **HH** rodoma, kai drėgnis viršija 99%, **LL** rodoma, kai drėgnis neviršija 20%.
- Patalpos temperatūra ir drėgnis matuojami kas 30 s. Kai rodomas laikas, paspauskite **DOWN**, kad perjungtumėte patalpų temperatūros vienetus: °C/°F.
- Temperatūros matavimas sustabdomas, kai įjungiamas įspėjimas.

Lauko temperatūros ir drėgnio ribos:

- Lauko temperatūros ribos: -35°C~ + 50°C, paklaida ±1°C. **HH.H** rodoma, kai temperatūra aukštesnė nei 70°C, **LL.L** rodoma, kai temperatūra žemesnė nei 40°C.
- Lauko drėgnio ribos: 25% - 95%, paklaida +/-5%. **HH** rodoma, kai drėgnis viršija 99%, **LL** rodoma, kai drėgnis neviršija 20 %.

Lauko temperatūros ir drėgnio funkcija: Kai rodomas laikas, paspauskite mygtuką **CH**, kad pasirinktumėte kanalą, kuriuo veikia prietaiso lauko jutiklis. Lauko jutiklio veikimo kanalo parinkimo mygtukas yra jutiklio elementų lizde. Prietaisas gali veikti daugiausia su 3 lauko jutikliais, kurie veikia skirtingais kanalais. Kai rodomas laikas, paspauskite mygtuką **CH** kelias sekundes, kad ištrintumėte lauko temperatūros ir drėgnio duomenis ir iš naujo pamatuotumėte šiuos parametrus. Kai rodomas kanalas perjungiamas automatiškai, rodomi tik kanalai su duomenimis. Kai rodomas laikas, paspauskite **DOWN**, kad perjungtumėte temperatūros vienetą (°C/°F).

Susijungimo su lauko jutikliu funkcija: Įjungus arba paleidus iš naujo prietaisą, **RB** signalas automatiškai priimamas 3 minutes. Kai rodomas laikas, paspauskite mygtuką **CH** kelias sekundes, kad ištrintumėte dabartinius rodomo kanalo duomenis, paskiau iš naujo parsisiųskite šio kanalo duomenis. Jeigu prijungto kanalo jutiklis nepriima duomenų per vieną valandą, rodomas pranešimas „--.-" ir iš naujo vykdomas priėmimas 3 minutes.

Aukščiausi/žemiausi duomenys: Aukščiausios (MAX) ir žemiausios (MIN) temperatūros ir drėgnio vertės renkamos 24 valandas. Šie duomenys ištrinami ir iš naujo pradedami saugoti kasdien 0:00 valandą. Paspauskite mygtuką **MAX/MIN**, kad perjungtumėte: aukščiausi temperatūros / drėgnio rezultatai → žemiausi temperatūros / drėgnio rezultatai. Kai rodoma aukščiausia / žemiausia temperatūra /drėgnis, paspauskite ir palaikykite **MAX/MIN** kelias sekundes, kad ištrintumėte duomenis. Simbolis „--.-" rodomas 3 s., paskiau prietaisas rodo einamąją temperatūrą / drėgnį.

Drėgnio tendencijos aptikimas: Kai tendencija yra auganti, rodomas simbolis ↗. Kai drėgnio vertė yra pastovi, rodomas simbolis →. Kai fiksuojamas mažėjantis drėgnis, rodomas simbolis ↘.

Slėgio matavimo funkcija: Barometrinio slėgio matavimo ribos: 600 hPa~1100 hPa, rodmenų tikslumas: 1 hPa. Barometro duomenys atnaujinami kas valandą ir fiksuojama atmosferos slėgio vertė. Kai rodomas laikas, paspauskite mygtuką **UP**, kad būtų rodomas pastarųjų 12 valandų slėgis šią tvarka: esamas slėgis → pastarąją 1 valandą → pastarąsias 2 valandas ir t. t. Jeigu per 10 sekundžių neatliekamas joks veiksmas, rodomas esamas slėgis. Kai rodomas laikas, paspauskite ir palaikykite mygtuką **UP**, kad perjungtumėte atmosferos slėgio vienetus tarp hPa ir inHg.

Slėgio tendencijos aptikimas: Kai slėgio suminis augimas viršija 1 hPa, rodomas simbolis ↗. Kai suminė 1 valandos slėgio vertė neviršija 1 hPa, rodomas simbolis →. Kai slėgio suminis kritimas per valandą neviršija 1 hPa, rodomas simbolis ↘.

Orų prognozės funkcija: Rodomos 6 orų tendencijos: saulėta, saulėta su debesimis, debesuota, lietinga, audringa ir snieguota. Dinaminės orų prognozės rodymas.

4.KITOS FUNKCIJOS: Jeigu maitinama iš elementų, paspaudus bet kurį mygtuką, 8 s įjungiamas apšvietimas. Jeigu prietaisas maitinamas iš maitinimo šaltinio, būtina paspausti mygtuką **SNOOZE/LIGHT** apšvietimui priderinti: ryškus apšvietimas → vidutinis apšvietimas → išjungta. Jeigu maitinamas iš maitinimo šaltinio ir apšvietimas išjungtas, suskambus įspėjimui, kai apšvietimas įjungtas, apšvietimas išjungiamas pasibaigus įspėjimui.

5. TECHNINIAI DUOMENYS: Orų stotelės: 3 x AAA / LR3 (nepridedami) ir (arba) 4,5 V / 150 mA maitinimo šaltinis (pridedamas). Jutiklio: 2 x AAA / LR3 (nepridedami).

6. ATLIEKŲ TVARKYMAS: Naudotos elektros ir elektronikos įrangos nemesti į šiukšlyną. Šios rūšies atliekų tinkamas rūšiavimas ir šalinimas prisideda prie aplinkos apsaugos. Už naudotos įrangos pristatymą į specializuotą surinkimo vietą, kur ji priimama nemokamai, atsako naudotojas. Informaciją apie tokias vietas galima gauti iš vietos valdžios arba pirkimo vietoje. **Dėmesio!** Kiekvienas namų ūkis yra elektros ir elektronikos įrangos naudotojai, todėl gali sukurti žmonėms ir aplinkai pavojingų atliekų, kadangi įrangoje yra pavojingų medžiagų, mišinių ir sudedamųjų dalių. Kita vertus, panaudota įranga - tai vertinga medžiaga, iš kurios galima atgauti žaliavas, pvz., varį, alavą, stiklą, geležį ir kt. Perbrauktos šiukšliadėžės simbolis ant įrangos, pakuotės arba pridedamuose dokumentuose reiškia, kad gaminio negalima mesti kartu su kitomis atliekomis. Ženklas taip pat reiškia, kad įranga į rinką patiekta po 2005 m. rugpjūčio 13 d. Naudotojas privalo perduoti panaudotą įrangą į nurodytą surinkimo vietą, kad būtų tinkamai perdirbta. Informaciją apie panaudotos elektros įrangos surinkimo sistemą galima rasti parduotuvės informacinėje iškaboje arba savivaldybėje. Tinkamas panaudotos įrangos tvarkymas padeda išvengti neigiamų padarinių aplinkai ir žmonių sveikatai!

LV - LIETOŠANAS INSTRUKCIJA - ELEKTRONISKĀ METEOROLOĢISKĀ STACIJA

1. IEPAKOJUMA SATURS: Elektroniskā meteoroloģiskā stacija. Ārējais sensors. Barošanas kabelis. Lietošanas instrukcija.

2. FUNKCIJAS: Krāsains pagaismots pilnekrāna displejs. Pulkstenis 12 vai 24 stundu formātā. Modinātājs un atkārtošanas signāls (intervāls funkcijai no 3 līdz 20 minūtes, pēc noklusējuma 5 minūtes). Kalendārs 7 valodās: angļu, vācu, franču, itāļu, holandiešu, spāņu, dāņu. Laika prognoze (nākamajām 24 stundām). 6 laika tendences (saulains, saulains ar mākoņainību, mākoņains, neliels lietus, stiprs lietus, sniegs). Temperatūra un mitrums telpās un ārpus ēkas. Temperatūras signāls maksimālajai un minimālajai iekšējai un ārējai temperatūrai. Temperatūras un mitruma displejs ar 433 MHz ārējo radiofrekvenču sensoru, uztur līdz 3 ārējiem sensoriem. Barometrs un mēness fāžu ataino̦šana. Signalizācija par zemu ārējā sensora baterijas uzlādi. Signalizācija par zemu baterijas uzlādes līmeni galvenajā stacijā.

3. IZMANTOŠANA:

3.1. PIRMS LIETOŠANAS:

Barošanas ieslēgšana: Atveriet bateriju nodalījuma vāciņu, kas atrodas ierīces aizmugurē, pareizi ievietojiet 3 x AAA 1,5V bateriju un aizveriet vāciņu. Baterijas vietā varat izmantot komplektā iekļauto tīkla adapteri. Pēc baterijas uzstādīšanas vai adaptera pievienošanas atskanēs viens skaņas signāls.

3.2. IERĪCES DARBĪBA:

Laika iestatīšana: Laika parādīšanas laikā uz dažām sekundēm nospiediet pogu **MODE**, lai secīgi pārietu laika un kalendāra iestatīšanas režīmā: formāts 12/24 stundas → stundas → minūtes → gads → mēnesis → diena → nedēļas dienu valoda → iziet. Iestatītais elements mirgos ar 1 Hz frekvenci. Lai palielinātu vērtību par vienu, nospiediet pogu **UP**, vai dažas sekundes turiet nospiestu pogu **UP**, lai ātri palielinātu vērtību. Nospiediet pogu **DOWN**, lai samazinātu vērtību par vienu, vai dažas sekundes turiet nospiestu pogu **DOWN**, lai ātri samazinātu vērtību. Pēc iestatīšanas nospiediet pogu **MODE**, lai saglabātu iestatījumus un izietu no iestatīšanas režīma. Ja 10 sekunžu laikā netiek veiktas nekādas darbības, sistēma automātiski pametīs iestatīšanas režīmu un iestatītā vērtība tiks saglabāta. Ja iestatīšanas režīmā **AL** 10 sekunžu laikā netiek veiktas nekādas darbības, sistēma automātiski pametīs iestatīšanas režīmu un atgriezīsies pie laika ataino̦šanas.

Modinātāja iestatīšana: Modinātāja signāla laiks pēc noklusējuma - 6:00. **AL** ataino̦šanas laikā nospiediet un turiet pogu **MODE**, lai pārietu uz modinātāja iestatīšanu. Iestatīšanas secība: modinātāja pulkstenis → modinātāja minūtes → izeja. Iestatītais elements mirgos. Nospiediet pogu **UP**, lai palielinātu vērtību, vai nospiediet pogu **DOWN**, lai samazinātu vērtību. Pēc iestatīšanas nospiediet pogu **MODE**, lai saglabātu iestatījumus un izietu no iestatīšanas režīma. Ja 10 sekunžu laikā netiek veiktas nekādas darbības, sistēma automātiski pametīs iestatīšanas režīmu un pašreizējā vērtība tiks saglabāta.

Modinātāja ieslēgšana/izslēgšana: Laika parādīšanas laikā nospiediet pogu **ALARM**, lai ieslēgtu / izslēgtu modinātāju. Kad modinātājs ir ieslēgts un pienāk tā laiks, stacija izdos skaņas signālu. Signāla laikā varat nospiest pogu **SNOOZE/LIGHT**, lai ieslēgtu atkārtojumu, atbilstošs simbols Z^Z un atbilstošā modinātāja mirgošana turpināsies visu laiku. Nospiediet jebkuru citu pogu, lai apturētu signālu un izietu no modinātāja. Ja modinātāja darbības laikā netiek veiktas nekādas operācijas, modinātājs automātiski izslēgsies. Nospiediet jebkuru pogu, lai apturētu signālu un izietu no modinātāja - modinātājs tiks izslēgts. Atkārtošanas režīmā atbilstoši simboli **AL** un Z^Z visu laiku mirgos. Atkārtojumu var aktivizēt bezgalīgi. Modinātāja signāla ilgums - 2 minūtes: 0-10 sekundes: "BI" katru sekundi. 10-20 sekundes: "BIBI" katru sekundi. Vairāk nekā 20 sekundes: "BIBIBIBI" katru sekundi.

Intervāla iestatīšana režīmam "snaust": Laika parādīšanas laikā dažas sekundes nospiediet un turiet nospiestu pogu **SNOOZE/LIGHT**, lai pārietu miega režīma intervāla iestatīšanā (diapazonā no 3 līdz 20 minūtēm, pēc noklusējuma 5 minūtes). Iestatītais atkārtošanas elements mirgos. Nospiediet pogu **UP**, lai palielinātu vērtību, vai nospiediet pogu **DOWN**, lai samazinātu vērtību. Pēc iestatīšanas nospiediet pogu **MODE**, lai izietu. Ja 10 sekunžu laikā netiek veiktas nekādas darbības, sistēma automātiski pametīs iestatīšanas režīmu un iestatītā vērtība tiks saglabāta.

Iekštelpu temperatūras un mitruma diapazons:

- Iekštelpu temperatūras diapazons: 0°C~+50°C, kļūda ±1°C. **HH.H** tiek parādīts, ja temperatūra ir augstāka par 50°C. un **LL.L** Tiek parādīts, ja temperatūra ir zemāka par 0°C.
- Iekštelpu mitruma diapazons: 25% - 95%, kļūda ±5%. **HH** tiek parādīts, ja mitrums pārsniedz 99%, un **LL** tiek parādīts, ja mitrums ir mazāks par 20%.
- Iekštelpu temperatūras un mitruma mērīšanas intervāls ir 30 sekundes.
- Laika parādīšanas laikā nospiediet pogu **DOWN**, lai pārslēgtu telpas temperatūras mērvienības: °C/°F.
- Temperatūras mērīšana tiks apturēta pēc modinātāja ieslēgšanas.

Āra gaisa temperatūras un mitruma diapazons:

- Āra gaisa temperatūras diapazons: -35°C~+50°C, kļūda ±1°C. **HH.H** tiek parādīts, ja temperatūra ir augstāka par 70°C. un **LL.L** tiek parādīts, ja temperatūra ir zemāka par 40°C.
- Āra gaisa mitruma diapazons: 25% - 95%, kļūda ±5%. **HH** tiek parādīts, ja mitrums pārsniedz 99%, un **LL** tiek parādīts, ja mitrums ir mazāks par 20%.

Āra gaisa temperatūras un mitruma funkcija: Laika parādīšanas laikā nospiediet pogu **CH**, lai izvēlētos kanālu, kurā darbojas ierīces ārējais sensors. Ārējā sensora darbības kanāla izvēle atrodas sensora bateriju nodalījumā. Ierīce var darboties ar ne vairāk kā 3 ārējiem sensoriem, kas darbojas dažādos kanālos. Laika parādīšanas laikā dažas sekundes nospiediet pogu **CH**, lai notīrītu ārējās temperatūras un mitruma datus, un pēc tam vēlreiz izmēriet šos parametrus. Kad parādītais kanāls automātiski pārslēdzas, tiks parādīti tikai kanāli ar datiem. Laika parādīšanas laikā nospiediet pogu **DOWN**, lai pārslēgtu temperatūras mērvienības (°C/°F).

Savienojuma ar ārējo sensoru funkcija: Pēc ierīces ieslēgšanas vai atiestatīšanas **RF** signāls tiek automātiski saņemts 3 minūšu laikā. Laika parādīšanas laikā dažas sekundes nospiediet pogu **CH**, lai notīrītu parādītā kanāla pašreizējos datus un pēc tam atkal iegūtu šī kanāla datus. Ja pieslēgtā kanāla sensors stundas laikā nesaņem datus, tiek parādīts ziņojums"--.- ", un datu atkārtota saņemšana turpinās 3 minūtes.

Maks. / Min. dati: Maksimālās (MAX) un minimālās (MIN) temperatūras un mitruma vērtības tiek savāktas 24 stundu laikā. Šie dati tiks notīrīti un ierakstīti vēlreiz plkst. 0: 00 katru dienu. Nospiediet pogu **MAX/MIN**, lai pārslēgtos starp: maksimālās temperatūras / mitruma vērtības → minimālās temperatūras / mitruma vērtības. Kad tiek parādīta maksimālā / minimālā temperatūra / mitrums, dažas sekundes nospiediet un turiet **MAX/MIN**, lai notīrītu datus. Simbols "--.- "tiks parādīts 3 sekunžu laikā, pēc tam ierīce atgriezīsies, lai parādītu pašreizējo temperatūru / mitrumu.

Mitruma izmaiņu tendences noteikšana: Pie augšupejošas tendences tiek parādīts simbols ↗. Pie stabila mitruma tiek parādīts simbols →. Novērojot mitruma kritumu, tiek parādīts simbols ↘.

Spiediena mērīšanas funkcija: Barometriskā spiediena mērīšanas diapazons: 600 hPa ~ 1100 hPa, ataino̦juma precizitāte: 1 hPa. Barometrs tiek atjaunināts katru stundu, un tiek reģistrēta atmosfēras spiediena vērtība. Laika parādīšanas laikā nospiediet pogu **UP**, lai parādītu spiedienu pēdējo 12 stundu laikā šādā secībā: pašreizējais spiediens → pēdējā stunda → pēdējās 2 stundas utt. Ja 10 sekunžu laikā netiek veiktas nekādas operācijas, tiks veikta atgriešanās pie pašreizējā spiediena ataino̦šanas. Laika parādīšanas laikā nospiediet un turiet pogu **UP**, lai pārslēgtu atmosfēras spiediena mērvienības starp hPa un dzīvsudraba stabiņa collām (inHg).

Spiediena izmaiņu tendences noteikšana: Palielinoties uzkrātajam spiediena daudzumam virs 1 hPa tiek parādīts simbols ↗. Ja uzkrātā spiediena vērtība 1 stundas laikā nepārsniedz 1 hPa, tiek parādīts simbols →. Ja spiediena vērtības samazināšanās 1 stundas laikā uzkrājas mazāk nekā 1 hPa, tiek parādīts simbols ↘.

Laika prognozes funkcija: 6 laika apstākļu tendenču parādīšana: saulains, saulains ar mākoņainību, mākoņains, lietains, pērkona negaiss un sniegs. Dinamiskās laika prognozes parādīšana.

4. CITAS FUNKCIJAS: Ja ierīci darbina baterijas, nospiežot jebkuru pogu, pagaismojums tiks ieslēgts uz 8 sekundēm. Ja ierīci darbina strāvas adapteris, nospiediet pogu **SNOOZE/LIGHT**, lai regulētu pagaismojumu: spilgts apgaismojums → vidējs apgaismojums → izslēgts. Ja ierīci darbina strāvas adapteris, modinātāja darbības gadījumā pie ieslēgta pagaismojuma, pagaismojums pēc signāla izslēgsies.

5. TEHNISKIE RAKSTUROJUMI: Meteoroloģiskā stacija: 3 x AAA / LR3 (nav iekļauts komplektā) un / vai 4.5 V / 150 mA strāvas adapteris (iekļauts komplektā). Sensors: 2 x AAA / LR3 (nav iekļauts komplektā).

6. ATKRITUMU UTILIZĀCIJA: Izmantotās elektriskās un elektroniskās ierīces nedrīkst izmest atkritumos. Šādu atkritumu šķirošana un pareiza iznīcināšana veicina vides aizsardzību. Lietotājs ir atbildīgs par izmantotā aprīkojuma nodošanu specializētai saņemšanas vietai, kur tas tiks pieņemts bez maksas. Informāciju par šādu punktu var iegūt no vietējām pašvaldībām vai veikalā, kurā ierīce tika iegādāta. **Piezīme!** Katra saimniecība ir elektrisko un elektronisko ierīču lietotājs un līdz ar to arī potenciālais cilvēkiem un videi bīstamo atkritumu ražotājs, jo ierīcē ir bīstamas vielas, maisījumi un sastāvdaļas. No otras puses, izmantotais aprīkojums ir vērtīgs materiāls, no kura var iegūt tādus resursus kā varš, alva, stikls, dzelzs un citi. Simbols - pārsvītrots atkritumu konteiners, kas ir izvietots uz ierīces, iepakojuma vai tai pievienotajos dokumentiem nozīmē, ka produktu nedrīkst izmest kopā ar citiem atkritumiem. Apzīmējums vienlaikus norāda, ka ierīce tika laista apgrozībā pēc 2005. gada 13. augusta. Lietotāja pienākums ir nodot izmantoto aprīkojumu norādītajam savākšanas punktam, lai to pareizi pārstrādātu. Informāciju par pieejamo izmantoto elektronisko iekārtu savākšanas sistēmu var iegūt veikala informācijas nodaļā vai pilsētas / pilsētas rajona pašvaldībās. Pareizi rīkojoties ar izmantoto aprīkojumu, tiek novērsta negatīva ietekme uz vidi un cilvēku veselību!

EE - KASUTUSJUHEND - ELEKTROONILINE METEOJAAM

1. PAKENDI SISU: Elektrooniline meteojaam. Välisandur. Toitekaabel. Kasutusjuhend.

2. FUNKTSIOONID: Värviline taustvalgustusega täisekraan. Kellaaeg 12 või 24 tunni formaadis. Äratuse ja korduväratuse signaal (edasilükkamise funktsiooni intervall 3 kuni 20 minutit, vaikimisi 5 minutit). Kalender seitsmes keeles: inglise, saksa, prantsuse, itaalia, hollandi, hispaania, taani. Ilmaprognoos (järgmiseks 24 tunniks). Kuus ilmatrendi (päikseline, päikseline pilvisusega, pilvine, nõrk vihm, tugev vihm, lumi). Õhutemperatuur ning -niiskus hoone sees ja väljaspool. Maksimaalse ja minimaalse sise- ja välistemperatuuri temperatuurialarm. Temperatuuri ja niiskuse ekraan koos välise raadiosagedusanduriga 433MHz, tugi kuni kolmele välisandurile. Baromeeter ja kuufaasi kujutis. Välisanduri patarei tühjenemise alarm. Peajaama patarei tühjenemise alarm.

3. KASUTAMINE:

3.1. ENNE KASUTAMIST

Toite sisselülitamine: Avage seadme tagaküljel olev patareipesa kaas, paigaldage õigesti 3 x AAA 1,5V patarei ja sulgege kaas. Patareide asemel võite kasutada komplekti kuuluvat vahelduvvooluadapterit. Pärast patareide paigaldamist või adapteri ühendamist kostub üks helisignaal.

3.2. SEADME TÖÖ:

Kellaaja seadistamine: Vajutage kellaaja kuvamise ajal mõneks sekundiks nuppu **MODE**, et siseneda kellaaja ja kalendri seadistusrežiimi: 12/24 tunni formaat → tunnid → minutid → aasta → kuu → päev → nädalapäevade keel → väljumine. Seadistatud element hakkab vilkuma sagedusega 1 Hz. Vajutage **UP** nuppu, et suurendada väärtust ühe võrra või hoidke nuppu **UP** all paar sekundit, et suurendada väärtust kiiresti. Vajutage väärtuse ühe võrra vähendamiseks nuppu **DOWN** või väärtuse kiireks vähendamiseks hoidke nuppu **DOWN** mõni sekund all.Vajutage pärast seadistamist sätete salvestamiseks ja seadistusrežiimist väljumiseks nuppu **MODE**. Kui 10 sekundi jooksul ei tehta mitte ühtegi toimingut, siis väljub süsteem automaatselt seadistusrežiimist ja seadistatud väärtus salvestatakse. Kui seadistusrežiimis **AL**, ei tehta 10 sekundi jooksul mitte ühtegi toimingut, siis väljub süsteem automaatselt seadistusrežiimist ja pöördub tagasi ajakuvale.

Äratuse seadistamine: Äratus rakendub vaikimisi kell - 6:00. Vajutage **AL** kuvamise ajal ja hoidke all nuppu **MODE**, et siseneda äratuse seadetesse. Seadistamise järjekord: äratuse tunnid → äratuse minutid → väljumine. Seadistatud element hakkab vilkuma. Vajutage väärtuse suurendamiseks nuppu **UP** või väärtuse vähendamiseks nuppu **DOWN**. Vajutage pärast seadistamist seadistuste salvestamiseks ja seadistusrežiimist väljumiseks nuppu **MODE**. Kui 10 sekundi jooksul ei tehta ühtegi toimingut, siis väljub süsteem automaatselt seadistusrežiimist ja jooksev väärtus salvestatakse.

Äratuse sisse- / väljalülitamine: Vajutage kellaaja kuvamise ajal äratuse sisse-/väljalülitamiseks nuppu **ALARM**. Kui äratus on sisse lülitatud ja saabub selle rakendumise aeg, siis annab jaam helisignaali. Korduse väljalülitamiseks võib vajutada helisignaali ajal nuppu **SNOOZE/LIGHT**, vastav sümbol Z^Z ja vastava äratuse vilkumine jätkuvad kogu aja. Helisignaali peatamiseks ja äratusest väljumiseks vajutage mistahes muud nuppu. Kui äratuse rakendumise ajal ei tehta mitte ühtegi toimingut, siis lülitub äratus automaatselt välja. Helisignaali peatamiseks ja äratusest väljumiseks vajutage suvalist nuppu - äratus lülitub välja. Kordusrežiimis vilguvad kogu aeg vastavad sümbolid **AL** ja Z^Z. Kordust saab aktiveerida lõputult. Äratuse signaali kestus - 2 minutit: 0-10 s: "BI" iga sekund. 10-20 s: "BIBI" iga sekund. Üle 20 s: "BIBIBIBI" iga sekund.

Intervalli seadistamine unerežiimi jaoks: Kellaaja kuvamise ajal vajutage ja hoidke mõne sekundi jooksul all nuppu **SNOOZE/LIGHT**, et minna üle unerežiimi intervalli seadistusse (vahemikus 3 kuni 20 minutit, vaikimisi 5 minutit). Seadistatud korduselement hakkab vilkuma. Vajutage väärtuse suurendamiseks nuppu **UP** või väärtuse vähendamiseks nuppu **DOWN**. Vajutage pärast seadistamist nuppu **MODE**, et väljuda. Kui 10 sekundi jooksul ei tehta ühtegi toimingut, väljub süsteem automaatselt seadistusrežiimist ja seadistatud väärtus salvestatakse.

Ruumiõhu temperatuuri ja niiskuse mõõtepiirkond:

- Ruumiõhu temperatuuri mõõtepiirkond: 0°C ~ +50°C, näiduviga ±1°C. **HH.H** kuvatakse, kui temperatuur on üle 50°C, ja **LL.L** kuvatakse, kui temperatuur on alla 0°C.
- Ruumiõhu niiskuse mõõtepiirkond: 25% - 95%, näiduviga ±5%. **HH** kuvatakse, kui õhuniiskus on üle 99%, ja **LL** kuvatakse, kui õhuniiskus on alla 20%.
- Ruumiõhu temperatuuri ja niiskuse mõõtmise intervall on 30 sekundit.
- Vajutage aja kuvamise ajal nuppu **DOWN**, et vahetada ümber ruumiõhu temperatuuri mõõtühikud: °C/°F.
- Temperatuuri mõõtmine peatatakse pärast äratuse sisselülitamist.

Välisõhu temperatuuri ja niiskuse mõõtepiirkond:

- Välisõhu temperatuuri mõõtepiirkond: -35°C ~ +50°C, näiduviga ±1°C. **HH.H** kuvatakse, kui temperatuur on üle 70°C, ja **LL.L** kuvatakse, kui temperatuur on alla 40°C.
- Välisõhu niiskuse mõõtepiirkond: 25% - 95%, näiduviga ±5%. **HH** kuvatakse, kui õhuniiskus on üle 99%, ja **LL** kuvatakse, kui niiskus on alla 20%.

Välisõhu ja niiskuse funktsioon: Vajutage kellaaja kuvamise ajal nuppu **CH**, et valida kanal, millel töötab seadme välisandur. Välise anduri töökanali valik asub anduri patareipesas. Seade võib töötada maksimaalselt kuni 3 välisanduriga, mis töötavad erinevatel kanalitel. Vajutage kellaaja kuvamise ajal välistemperatuuri ja -niiskuse andmete kustutamiseks paar sekundit nuppu **CH** ning seejärel mõõtke neid parameetreid uuesti. Kui kuvatav kanal lülitub ümber automaatselt, siis kuvatakse ainult andmetega kanalid. Vajutage kellaaja kuvamise ajal nuppu **ALLA**, et vahetada ära temperatuuri mõõtühikuid (°C/°F).

Välisanduriga ühendamise funktsioon: Pärast seadme sisselülitamist või lähtestamist võetakse **RF**-signaali 3 minuti jooksul automaatselt vastu. Vajutage kellaaja kuvamise ajal mõneks sekundiks nuppu **CH**, et kustutada kuvatava kanali jooksvad andmed, et saada seejärel selle kanali andmed uuesti. Kui ühendatud kanali andur ei saa tunni aja jooksul andmeid, siis kuvatakse teade "--.-" ja andmete uuesti vastuvõtmine jätkub 3 minuti jooksul.

Max/Min andmed.: Õhutemperatuuri ja -niiskuse maksimaalsed (MAX) ja minimaalsed (MIN) väärtused kogutakse 24 tunni jooksul. Need andmed kustutatakse ja salvestatakse uuesti iga päev kell 0:00. Vajutage nuppu **MAX/MIN**, et lülitada ümber: maksimaalsete õhutemperatuuri / -niiskuse väärtuste → minimaalsete õhutemperatuuri / -niiskuse väärtuste vahel. Kui kuvatakse maksimaalne/minimaalne õhutemperatuur/ -niiskus, siis vajutage ja hoidke andmete kustutamiseks paar sekundit all nuppu **MAX/MIN**. Sümbolit "--.-" kuvatakse 3 sekundi jooksul, seejärel hakkab seade uuesti kuvama hetketemperatuuri/-niiskust.

Õhuniiskuse muutmise tendentside tuvastamine: Tõusva trendi korral kuvatakse sümbol ↗. Stabiilse õhuniiskuse korral kuvatakse sümbol →. Langeva trendi korral kuvatakse sümbol ↘.

Õhurõhu mõõtmise funktsioon: Õhurõhu mõõtepiirkond: 600 hPa ~ 1100 hPa, mõõtmistäpsus: 1 hPa. Baromeetri näit uueneb iga tund ja õhurõhu väärtus registreeritakse. Vajutage aja kuvamise ajal nuppu **UP**, et kuvada viimase 12 tunni õhurõhk järgmises järjekorras: hetkerõhk → viimane tund → viimased 2 tundi jne. Kui 10 sekundi jooksul mitte ühtegi toimingut ei tehta, siis kuvatakse uuesti hetkerõhu näitaja. Vajutage kellaaja kuvamise ajal ja hoidke all nuppu **UP**, et lülitada ümber õhurõhu mõõtühikuid hPa ja elavhõbedasamba tollide (inHg) vahel.

Õhurõhu muutumise tendentside tuvastamine: Kui õhurõhu näitaja suureneb üle 1 hPa, siis kuvatakse sümbol ↗. Kui õhurõhu näitaja ei ületa 1 h jooksul 1 hPa, siis kuvatakse sümbol →. Kui õhurõhu näitaja väheneb 1 h jooksul alla 1 hPa, siis kuvatakse sümbol ↘.

Ilmaprognoosi funktsioon: Kuue ilmatrendi kuvamine: päikesepaiste, päikesepaiste pilvisusega, pilvine, vihmane, äike и lumir. Dünaamilise ilmaprognoosi kuvamine.

4. MUUD FUNKTSIOONID: Kui seade töötab patareidega, siis mistahes nupule vajutamine lülitab taustvalgustuse 8 sekundiks sisse. Kui seadme toiteallikaks on toiteadapter, siis vajutage taustvalgustuse reguleerimiseks nuppu **SNOOZE/LIGHT**: ere taustvalgus → keskmine taustvalgus → välja lülitatud. Kui seadme toiteallikaks on toiteadapter ja kui rakendub äratus, siis sisselülitatud taustvalgustuse korral lülitub taustvalgus pärast signaali välja.

5. TEHNILISED ANDMED: Meteojaam: 3 x AAA / LR3 (ei kuulu komplekti) ja / või toiteadapter 4.5 V / 150 mA (kuulub komplekti). Andur: 2 x AAA / LR3 (ei kuulu komplekti).

6. JÄÄTMETE UTILISEERIMINE: Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi visata olmeprügisse. Selliste jäätmete sorteerimine ja nõuetekohane utiliseerimine aitab kaasa keskkonna kaitsmisele. Kasutaja vastutab kasutatud seadmete üleandmise eest spetsiaalsesse kogumispunkti, kus see võetakse tasuta vastu. Teavet sellise kogumispunkti kohta saate kohalikest ametiasutustest või kauplusest, kust seadme ostsite. **Märkus!** Iga majapidamine on elektri- ja elektroonikaseadmete kasutaja ning seetõttu potentsiaalne inimesele ja keskkonnale ohtlike jäätmete tekitaja, kuna seadmes on ohtlikke aineid, segusid ja komponente. Teisest küljest on kasutatud seadmed väärtuslik materjal, millest saab kätte selliseid ressursse nagu vask, tina, klaas, raud jms. Läbikriipsutatud prügikasti sümbol tootel, selle pakendil või kaasasolevatel dokumentidel tähendab, et toodet ei tohi visata muude jäätmete hulka. See sümbol viitab samaaegselt sellele, et seade lasti käibele pärast 13. augustit 2005. a. Kasutaja peab viima kasutatud seadme nõuetekohaseks ümbertöötlemiseks selleks ettenähtud kogumispunkti. Teavet kasutatud elektroonikaseadmete kogumissüsteemi kohta saate kaupluse infoletist või linna / linnaosa kohalikest ametiasutustest. Kasutatud seadmete õige käitlemine hoiab ära negatiivsed tagajärjed keskkonnale ja inimeste tervisele.

WARUNKI GWARANCJI

1. Gwarancja udzielona jest przez firmę BROWIN Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą: 93-373 Łódź, ul. Pryncypalna 129/141; na okres 12 miesięcy, z wyłączeniem tych elementów zestawu, które mają na opakowaniu swoją własną datę ważności.
2. Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie sprzętu używanego na terytorium Polski.
3. Odpowiedź na reklamację udzielana jest w terminie 30 dni od dnia jej otrzymania, o ile odrębne przepisy nie stanowią inaczej.
4. Jeżeli do dokonania naprawy wystąpi konieczność sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, termin naprawy może ulec przedłużeniu (do 30 dni roboczych od daty otrzymania towaru do naprawy).
5. Gwarancja uprawnia do bezpłatnych napraw nabytego sprzętu, polegających na usunięciu wad fizycznych, które ujawniły się w okresie gwarancyjnym, z zastrze-żeniem punktu 8.
6. Zgłoszenie wady sprzętu powinno zawierać dowód jego zakupu, nazwę produktu i np. jego numer katalogowy.
7. Towar dostarczany przez reklamującego powinien być czysty i odpowiednio zabezpieczony przed uszko-dzeniem w czasie transportu.
8. Gwarancja nie obejmuje:
   - uszkodzeń mechanicznych, chemicznych, termicznych i korozji;
   - uszkodzeń spowodowanych działaniem czynników zewnętrznych, atmosferycznych, niezależnych od pro-ducenta, a w szczególności wynikających z użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi;
   - usterek powstałych w wyniku niewłaściwego montażu sprzętu;
   - uszkodzeń powstałych w wyniku używania produktu niezgodnie z przeznaczeniem;
   - usterek wynikających z samowolnych, dokonywanych przez użytkownika lub inne nieupoważnione osoby napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych.
9. Niniejsza gwarancja nie ogranicza, nie zawiesza ani nie wyłącza uprawnień kupującego w stosunku do sprzedawcy, wynikających z niezgodności towaru konsumpcyjnego z umową.
10. W przypadku gdy naprawa, bądź wymiana urządzenia na nowe jest niemożliwa, reklamującemu przysługuje prawo do zwrotu zapłaconej kwoty.

Życzymy satysfakcji z użytkowania zakupionego prduktu i zachęcamy do zapoznania się z bogatym asortymentem dostępnym w ofercie naszej Firmy.